Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna
w Kaliszu
62 – 800 Kalisz, ul. Kościuszki 6

tel. 62 767 76 41, e – mail:
laboratorium.wody.psse.kalisz@sanepid.gov.pl

AB 578

SEKCJA BADANIA WODY

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr HKL/N – 1261/2026

Nr próbki: HKL/N – 1261/2026 **Protokół pobierania nr ON-HK.9020.200.2026**
Porozumienie w sprawie zasad i trybu realizacji badań wody OL-HKL.9011.7.2026 z dn. 08.01.2026
Nazwa i adres klienta: Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Kaliszu,
ul. Kościuszki 6, 62-800 Kalisz

Informacje podane przez klienta

Miejsce pobierania próbki: Basen Delfin ul. Prymasa Stefana Wyszyńskiego 20a, 62-800 Kalisz - Niecka basenowa Punkt: Niecka z ruchomym dnem
Obiekt badania: próbka wody na pływalni
Cel badania: monitorowanie zgodności w obszarze regulowanym prawnie
Metoda pobierania próbki: zgodnie z normą: PN-EN ISO 19458:2007 pkt 4.4.3; pobieranie według planu pobierania zleceniodawcy.
Próbki pobierano i dostarczono przez: ON-HK PSSE w Kaliszu, Łukasz Bijak
Data/godzina pobierania: 10.08.2026/8^{35}
Oznaczenie próbki w terenie: 2
Temperatura próbki w chwili pobierania: 26,0˚C **Temperatura otoczenia:** -˚C
Stężenie chloru wolnego: 0,6 mg/l
Stężenie chloru ogólnego: 0,8 mg/l **Potencjał redox**: 808mV
Stężenie chloru związanego: 0,2 mg/l **pH:** 7,00

Stan próbki: zgodny z wymaganiami / ~~niezgodny z wymaganiami~~[2]
Sekcja Badania Wody nie uczestniczy w pobieraniu i transporcie próbki.
Data przyjęcia: 10.08.2026
Data rozpoczęcia badania: 10.08.2026 Data zakończenia badania: 12.08.2026

Wyniki badań mikrobiologicznych dla próbki nr: HKL/N - 1261/2026

Lp.	Parametr	Wynik pomiaru	Jednostka	Identyfikator metody badawczej	Niepewność pomiaru	*LOD*[(7)]	Wartość parametryczna*	Stwierdzenie zgodności[(15)]
1.	Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2^{0}C przez 44±4h	Nie wykryto	jtk / 1ml	PN-EN ISO 6222:2004 Metoda płytkowa (posiew wgłębny) na agarze odżywczym R	-	1	100[(2)]	Z
2.	Liczba Escherichia coli	0	jtk / 100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04 R	-	1	0	Z
3.	Liczba Pseudomonas aeruginosa	0	jtk / 100 ml	PN-EN ISO 16266:2009 R	-	1	0	Z

Parametr od 1 do 3 autoryzował: 12.08.2026 roku, mgr Karolina Kubilas - Asystent Sekcji Badania Wody

Sprawozdanie z badań HKL/N-1261/2026
Wyniki / informacje o rezultacie z badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i przebadanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Sekcji Badania Wody w Kaliszu, nie może być kopiowane we fragmentach. Skargi można składać pisemnie od daty otrzymania sprawozdania

* wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dn. 09.11.2015r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. 2022r. poz. 1230).
[2]Niepotrzebne skreślić.
(2)Woda w niecce basenowej, woda w nieckach basenowych wyposażonych w urządzenia wytwarzające aerozol wodno-powietrzny, woda w nieckach basenowych udostępnionych do nauki pływania dla niemowląt i małych dzieci do lat 3
(7) LOD – wartość granicy wykrywalności metody.
(15) Stwierdzenie zgodności wyniku pomiaru z wymaganiami, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach określone jest na podstawie bezpośredniego porównania uzyskanych wyników z wartościami parametrycznymi określonymi w Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dn. 09.11.2015r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. 2022r. poz. 1230). Przy stwierdzeniu zgodności laboratorium nie uwzględnia niepewności pomiaru stosując zasadę prostej akceptacji wg ILAC-G8:09/2019 pkt 4.2.1.
Z – wynik zgodny, NZ – wynik niezgodny
Dla wyników pomiarów mikrobiologicznych wyrażanych jako „0", „nie wykryto" niepewności nie podaje się.
R – metoda referencyjna dla badań mikrobiologicznych wody na pływalniach w odniesieniu do Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dn. 09.11.2015r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. 2022r. poz.1230).
Sprawozdanie z badań może zawierać metody badawcze objęte zakresem akredytacji oraz nieobjęte zakresem akredytacji. Metody nieobjęte zakresem akredytacji spełniające wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025 zostały oznaczone symbolem - NA.

Sprawozdanie zostało sporządzone w formie elektronicznej. Wydruk niniejszego sprawozdania jest informacją o sprawozdaniu z badań.

Sprawozdanie zatwierdził: 13.08.2026 roku, mgr inż. Anna Napruszewska
Starszy Asystent Sekcji Badania Wody

/dokument podpisany elektronicznie/

-koniec sprawozdania-

Sprawozdanie z badań HKL/N-1261/2026
Wyniki / informacje o rezultacie z badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i przebadanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Sekcji Badania Wody w Kaliszu, nie może być kopiowane we fragmentach. Skargi można składać pisemnie od daty otrzymania sprawozdania

Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna
w Kaliszu
62 – 800 Kalisz, ul. Kościuszki 6

tel. 62 767 76 41, e – mail:
laboratorium.wody.psse.kalisz@sanepid.gov.pl

AB 578

SEKCJA BADANIA WODY

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr HKL/N – 1262/2026

Nr próbki: HKL/N – 1262/2026 **Protokół pobierania nr ON-HK.9020.200.2026**
Porozumienie w sprawie zasad i trybu realizacji badań wody OL-HKL.9011.7.2026 z dn. 08.01.2026
Nazwa i adres klienta: Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Kaliszu,
ul. Kościuszki 6, 62-800 Kalisz

Informacje podane przez klienta

Miejsce pobierania próbki: Basen Delfin ul. Prymasa Stefana Wyszyńskiego 20a, 62-800 Kalisz - Niecka basenowa Punkt: Niecka sportowa
Obiekt badania: próbka wody na pływalni
Cel badania: monitorowanie zgodności w obszarze regulowanym prawnie
Metoda pobierania próbki: zgodnie z normą: PN-EN ISO 19458:2007 pkt 4.4.3; pobieranie według planu pobierania zleceniodawcy.
Próbki pobierano i dostarczono przez: ON-HK PSSE w Kaliszu, Łukasz Bijak
Data/godzina pobierania: 10.08.2026/8^{45}
Oznaczenie próbki w terenie: 3
Temperatura próbki w chwili pobierania: 25,5˚C **Temperatura otoczenia:** -˚C
Stężenie chloru wolnego: 0,3 mg/l
Stężenie chloru ogólnego: 0,6 mg/l **Potencjał redox**: 788mV
Stężenie chloru związanego: 0,3 mg/l **pH:** 6,93

Stan próbki: zgodny z wymaganiami / ~~niezgodny z wymaganiami~~[2]
Sekcja Badania Wody nie uczestniczy w pobieraniu i transporcie próbki.
Data przyjęcia: 10.08.2026
Data rozpoczęcia badania: 10.08.2026 Data zakończenia badania: 12.08.2026

Wyniki badań mikrobiologicznych dla próbki nr: HKL/N - 1262/2026

Lp.	Parametr	Wynik pomiaru	Jednostka	Identyfikator metody badawczej	Niepewność pomiaru	*LOD*[(7)]	Wartość parametryczna*	Stwierdzenie zgodności[(15)]
1.	Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2^{0}C przez 44±4h	Nie wykryto	jtk / 1ml	PN-EN ISO 6222:2004 Metoda płytkowa (posiew wgłębny) na agarze odżywczym R	-	1	100[(2)]	Z
2.	Liczba Escherichia coli	0	jtk / 100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04 R	-	1	0	Z
3.	Liczba Pseudomonas aeruginosa	0	jtk / 100 ml	PN-EN ISO 16266:2009 R	-	1	0	Z

Parametr od 1 do 3 autoryzował: 12.08.2026 roku, mgr Karolina Kubilas - Asystent Sekcji Badania Wody

Sprawozdanie z badań HKL/N-1262/2026
Wyniki / informacje o rezultacie z badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i przebadanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Sekcji Badania Wody w Kaliszu, nie może być kopiowane we fragmentach. Skargi można składać pisemnie od daty otrzymania sprawozdania

* wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dn. 09.11.2015r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. 2022r. poz. 1230).
[2]Niepotrzebne skreślić.
(2)Woda w niecce basenowej, woda w nieckach basenowych wyposażonych w urządzenia wytwarzające aerozol wodno-powietrzny, woda w nieckach basenowych udostępnionych do nauki pływania dla niemowląt i małych dzieci do lat 3
(7) LOD – wartość granicy wykrywalności metody.
(15) Stwierdzenie zgodności wyniku pomiaru z wymaganiami, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach określone jest na podstawie bezpośredniego porównania uzyskanych wyników z wartościami parametrycznymi określonymi w Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dn. 09.11.2015r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. 2022r. poz. 1230). Przy stwierdzeniu zgodności laboratorium nie uwzględnia niepewności pomiaru stosując zasadę prostej akceptacji wg ILAC-G8:09/2019 pkt 4.2.1.
Z – wynik zgodny, NZ – wynik niezgodny
Dla wyników pomiarów mikrobiologicznych wyrażanych jako „0", „nie wykryto" niepewności nie podaje się.
R – metoda referencyjna dla badań mikrobiologicznych wody na pływalniach w odniesieniu do Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dn. 09.11.2015r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. 2022r. poz.1230).
Sprawozdanie z badań może zawierać metody badawcze objęte zakresem akredytacji oraz nieobjęte zakresem akredytacji. Metody nieobjęte zakresem akredytacji spełniające wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025 zostały oznaczone symbolem - NA.

Sprawozdanie zostało sporządzone w formie elektronicznej. Wydruk niniejszego sprawozdania jest informacją o sprawozdaniu z badań.

Sprawozdanie zatwierdził: 13.08.2026 roku, mgr inż. Anna Napruszewska
Starszy Asystent Sekcji Badania Wody

/dokument podpisany elektronicznie/

-koniec sprawozdania-

Wyniki / informacje o rezultacie z badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i przebadanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Sekcji Badania Wody w Kaliszu, nie może być kopiowane we fragmentach. Skargi można składać pisemnie od daty otrzymania sprawozdania

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Kaliszu

Kalisz, 2026-08-26

ON-HK.9020.200.2026

Sprawę prowadzi: Klaudia Nowacka
+48 62 76 77 643
klaudia.nowacka@sanepid.gov.pl

Aquapark Kalisz Sp. z o.o.
ul Sportowa 10
62-800 Kalisz

Dotyczy: sprawozdań z badań próbek wody pobranych z niecek basenowych Krytej Pływalni Delfin w ramach kontroli urzędowej

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Kaliszu przekazuje w załączeniu sprawozdania z badań próbek wody pobranych w dniu 10 sierpnia 2026 r. z niecek basenowych Krytej Pływalni Delfin przy ul. Prymasa Stefana Wyszyńskiego 20a w Kaliszu.

Jednocześnie informuję, że jakość wody w zakresie objętym badaniami spełnia wymagania mikrobiologiczne określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2022 r. poz. 1230).

Z wyrazami szacunku

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Kaliszu
Anna Napierała

/dokument podpisany elektronicznie/

Załączniki:
1. Sprawozdania z badań nr HKL/N-1261/2026,
2. Sprawozdania z badań nr HKL/N-1262/2026.

Otrzymują:
1. Adresat,
2. aa.

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Kaliszu
ul. Kościuszki 6 | 62-800 Kalisz
+48 62 76 77 610
Sekretariat.psse.kalisz@sanepid.gov.pl
adres e-Doręczeń: AE:PL-56543-50262-JCVUB-20
BDO: 000099028